

**Správa nezávislého audítora
za rok končiaci 31.12.2013**

Mestská časť – Košice Západ.

Sídlo : Trieda SNP 39,
 040 11 Košice
IČO : 00690970

Audítor : JAMAR, s.r.o.
 Milosrdenstva 46
 040 01 Košice
 Licencia UDVA 371

Zodpovedný audítor : Ing. Marian Revay
 Licencia SKAU 870

Správa nezávislého audítora

Mestskému zastupiteľstvu Mestskej časti Košice - Západ.

Uskutočnil som audit priloženej účtovnej závierky Mestskej časti Košice - Západ za rok končiaci 31.12.2013, ktorá obsahuje súvahu zostavenú k 31.12.2013, súvisiaci výkaz ziskov a strát za rok končiaci k 31.12.2013 a poznámky k účtovnej závierke, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie..

Zodpovednosť štatutárneho orgánu spoločnosti za účtovnú závierku

Starosta je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Starosta je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z.z. v platnom znení.

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto účtovnej závierke na základe môjho auditu. Audit som vykonal v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadĺženosti mestskej časti a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Som presvedčený, že audítorské dôkazy, ktoré som získal, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre moje (naše) audítorské stanovisko

Základ pre podmienený názor

Ako uvádza Mestská časť Košice – Západ v poznámkach k účtovnej závierke článok X. vo výkazoch súvaha a výkaz ziskov a strát nebol vykázaný prijatý dar – pozemok. V prípade vykázaní by boli výnosy vykázané vyššie o 124 084€ a hospodársky výsledok namiesto straty 48 863€ by bol vykázaný zisk 75 220€. Taktiež účet nedokončených investícií bol vyšší o 124 084€.

Podmienený názor

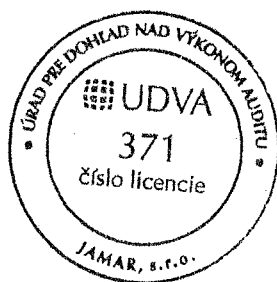
Podľa nášho názoru, s výnimkou účinkov skutočnosti opísanej v odseku Základ pre podmienený názor, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach verný a pravdivý obraz o finančnej situácii MČ Košice Západ k 31.12.2013 a výsledkoch jej hospodárenia za rok končiaci k 31.12.2013 v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že sme nezistili vo všetkých významných súvislostiach skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

V Košiciach, dňa 27.5.2014

JAMAR, s.r.o.
Milosrdenstva 46
040 01 Košice
Licencia UDVA 371



Zodpovedný audítor
Ing. Marian Revay
Licencia SKAU 870

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Marian Revay", written over the printed name.